



FS - TBCO - 16 - 5 - 001

السادة مساهمي شركة التبغ والسجائر الأردنية المحترمين
 " شركة مساهمة عامة محدودة "
 عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق الميزانية العمومية المرفقة لشركة التبغ والسجائر الأردنية شركة مساهمة عامة محدودة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠، وبيانات الأرباح والخسائر والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ. إن إعداد هذه البيانات المالية هو من مسؤولية إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات استناداً إلى التدقيق الذي قمنا به.

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أي خطأ جوهري. ويشمل التدقيق الفحص على أساس إختباري للأدلة المؤيدة للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية المتبعة والتفسيرات الهامة التي أجرتها الإدارة وتقييماً للعرض الإجمالي للبيانات المالية، وفي اعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه.

تحتفظ الشركة بقيود ومجلات محاسبية منتظمة بصورة لصولية، وإن للبيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

١. بلغت خسائر الشركة المتراكمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ مبلغ ١١,٧٣٢,١٧٠ ديناراً أردنياً حسب البيانات المقدمة من إدارة الشركة، وتشكل حوالي ١,٤٤ ضعفاً من رأسمال الشركة وتنص المادة (٢٦٦) فقرة ٤/أ من قانون الشركات بأنه يقدم طلب للتصفية الإجبارية إلى المحكمة في حال زيادة خسائر الشركة عن ٧٥% من رأسمالها المكتتب به، ما لم تقرر هيئتها العامة زيادة رأسمالها. علماً بأن إدارة الشركة استكملت لدى وزارة الصناعة والتجارة إجراءات إعادة الهيكلة حسب ما لقرته الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٣ أيار ٢٠٠٠.

٢. تم تجهيز البيانات المالية المرفقة على افتراض أن الشركة منشأة مستمرة، حيث بلغت خسائر الشركة المتراكمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ مبلغ ١١,٧٣٢,١٧٠ ديناراً أردنياً، إن البيانات المالية المرفقة لا تشمل أي تعديلات قد تكون ضرورية للقيم التي تظهر بها موجودات ومطلوبات الشركة في حالة عدم نجاح عملياتها المستقبلية كمنشأة مستمرة بعد أن استكملت إجراءات الهيكلة.

ملاحظة: لا تضمن هذه الملاحظات مخالفات مالية وإدارية عديدة وصغيرة بها قرار إتهام من

٤. لم يتم رفع مخصص قطع الغيار عديمة الحركة بمبلغ لا يقل عن مائتين وثلاثين ألف دينار، حيث ترى الإدارة أن المخصص المأخوذ يعتبر كافياً.

٥. لم يتم أخذ مخصص للإلتزامات المطلوبة من الشركة تجاه ضريبة الدخل والبالغة ٣٣٣,٥٧٤ ديناراً عن مبالغ محولة لإحدى الشركات الأجنبية وغير مقطوع عنها ضريبة دخل مقطوعة، حيث ترى الإدارة أنه يمكن تحصيل هذا المبلغ من الشركة الأجنبية المحول لها هذه المبالغ.

٦. لم يتم أخذ مخصص بمبلغ ١٦٦,٥٢٤ دينار عن حوالات صادرة مثبتة بسجلات الشركة لإحدى الشركات الأجنبية، ولا تقر تلك الشركة باستلامها، حيث تسعى إدارة الشركة للحصول على المستندات الثبوتية لهذه الحوالات من البنك المحول.

٧. لم يتم أخذ مخصص للإلتزامات المترتبة على الشركة الناشئة عن خلاف حصل خلال سنة ١٩٩٨ بسبب مبيعات نتيجة صدور قرار المحكمين في الخلاف القائم بين الشركة وأحد عملائها والقاضي بالزام شركة التبغ بدفع مبلغ ٣٣١,٦٣٦ دينار مع الفائدة القانونية حتى السداد التام والتي تبلغ حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠ مبلغ ٣٧,٣٠٨ ديناراً، حيث ترى الإدارة بأنه يمكن الطعن بهذا القرار لدى المحاكم المختصة.

٨. لم يتم أخذ أي مخصص للإلتزامات العمالية المطالب بها من قبل موظفي وعمال الشركة الذين لا زالوا على رأس عملهم في حل إنهاء خدماتهم بموجب الإتفاقية الجماعية الموقعة في ١٤ حزيران ١٩٩٨، والتي تبلغ حوالي مائتي ألف دينار، حيث ترى الإدارة بأن هذه الإتفاقية غير قانونية وغير ملزمة للشركة.

برأينا، باستثناء أثر ما ذكر أعلاه على مركز الشركة المالي ونتائج أعمالها واستمراريتها، فإن البيانات المالية المرفقة تظهر بعدالة المركز المالي لشركة التبغ والسجائر الأردنية شركة مساهمة عامة محدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠، ونتائج أعمالها، والتغيرات في حقوق المساهمين وتدفعاتها النقدية للسنة المالية المنتهية بذلك التاريخ، وفقاً للقانون ولقواعد المحاسبة الدولية، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها مع مراعاة التحفظات الواردة أعلاه.

مأمون 'محمد نور' فروقه
مدقق مجاز رقم ٢٦٥ فئة (أ) وممارس
من مأمون فروقه وشركاه

عمان في ٣ نيسان ٢٠٠١

شركة التبغ والسجور الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان

الميزانية العمومية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

	٢٠٠٠ دينار أردني	١٩٩٩ دينار أردني		٢٠٠٠ دينار أردني	١٩٩٩ دينار أردني
المطلوبات وحقوق المساهمين			الموجوبات		
المطلوبات المتداولة			الموجوبات المتداولة		
بنوك دائنة - إيضاح ١٢	٠٠٠	٣,٣٨٣,٠٤٢	نقد في الصندوق ولدى البنوك - إيضاح ٣	١٩٣,٠٢٦	٦٠٥,٠٧٢
الجزء الجاري من أساط قروض طويلة الأجل - إيضاح ١٢	٠٠٠	١٢,٨٤٦,٢٢١	نظم السيولة النقدية لإعادة الهيكلة - إيضاح ٤	١٢٧,٨٧٥	٠٠٠
نعم دائنة	٣٤٩,٩٥٩	٩٠٩,٣٧٠	وديعة لأجل لضمان التسهيلات - إيضاح ٥	٨٣٨,٧٤٥	٠٠٠
أرصدة دائنة أخرى - إيضاح ١٣	٥٥٨,٨٦٤	١١,٩٣٨,٦٦٧	شيكات برسم التحصيل	٦٥,٣٢٤	٠٠٠
مجموع المطلوبات المتداولة	٩٠٨,٨٢٣	٢٩,٠٧٧,٣٠٠	نعم مدينة - إيضاح ٦	١٩٠,٢٥٠	١٧٣,٠٠٩
قروض طويلة الأجل - إيضاح ١٢			بضاعة جاهزة ومواد أولية - إيضاح ٧	١,٢٥٠,١٥٨	١,٨١٨,١٤١
قروض طويلة الأجل - إيضاح ١٢	١٣,٩٢٠,٥٩٣	٠٠٠	بضاعة في الطريق	٠٠٠	١٣,٢٦٨
حقوق المساهمين			قطع غيار - إيضاح ٨	٦٨٧,٣٣٩	٦٩٦,٧١٨
رأس المال المصرح به والمكتب والمدفوع ٨,١٦٦,٢٣٣	٨,١٦٦,٢٣٣	١,٥٠٠,٠٠٠	اعتمادات مستندية	٨٥,٢٢٧	٣٧,٢٦١
سهم قيمة دينار أردني للسهم الواحد (١,٥٠٠,٠٠٠) سهم لسنة ٩٩	٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	أرصدة مدينة أخرى - إيضاح ٩	٤٣٨,٢٥٦	٨١,١٥١
إحتياطي إيجاري	(٩,٤٠٨,٢٢٦)	(١٨,٢٨٤,٣٤٩)	مجموع الموجودات المتداولة	٣,٨٧٦,٢٠٠	٣,٤٢٤,٦٢٠
خسارة مدورة - إيضاح ١٢/١	(٢,٣٢٣,٩٤٤)	(٢,٣٢٠,٣٢٨)	إستثمارات في أسهم - إيضاح ١٠	٥,٦٤١	٥,٦٤١
صافي خسارة السنة - بيان ب	(٢,٥٦٥,٩٣٧)	(١٧,٦٠٤,٦٧٧)	الموجودات الثابتة		
المعز في حقوق المساهمين - بيان ج/١			الائتمانية	١٥,٢٩٣,١٨١	١٥,٢٩٢,٧١٣
			الاستهلاك المتراكم	(٧,٩١١,٥٤٣)	(٧,٢٥٠,٣٩٩)
			صافي القيمة الدفترية - إيضاح ١١	٧,٣٨١,٦٣٨	٨,٠٤٢,٣١٤
			مجموع الموجودات	١١,٢٦٣,٤٧٩	١١,٤٧٢,٦٢١
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	١١,٢٦٣,٤٧٩	١١,٤٧٢,٦٢٣			

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان ويجب أن تقرأ معه

شركة التبغ والسجائر الأردنية
"شركة مساهمة عامة محدودة"
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الأرباح والخسائر للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

	٢٠٠٠	١٩٩٩
	دينار أردني	دينار أردني
المبيعات	٥,١٢٨,٢٥٤	٥,٩٨٤,٨٢٤
رسوم حكومية مباشرة	(٣,٦١٢,٣٧٧)	(٤,٣١٧,٧٩٥)
صافي المبيعات	١,٥١٥,٨٧٧	١,٦٦٧,٠٢٩
بضاعة جاهزة في بداية السنة	(٢٥٦,٨٦٣)	(٢٤٢,٦٢١)
تكلفة الإنتاج - إيضاح ١٤	(٢,٥١٤,٩٨٧)	(٢,٩٩١,٠٠٣)
تكلفة مبيعات السيجار	(١,١١٨)	(١٧,٠٨٦)
تكلفة البضاعة للمعدة للبيع	(٢,٧٧٢,٩٦٨)	(٣,٢٥٠,٧١٠)
بضاعة جاهزة في نهاية السنة	١٩٢,٠٦٧	٢٥٦,٨٦٣
تكلفة المبيعات	(٢,٥٨٠,٩٠١)	(٢,٩٩٣,٨٤٧)
مجمّل خسارة المبيعات	(١,٠٦٥,٠٢٤)	(١,٣٢٦,٨١٨)
إيرادات أجور التصنيع - إيضاح ١٧	٤٢٨,٦٦١	٦٥٧,٧٥٨
مجمّل (خسارة) للمبيعات والتصنيع	(٦٣٦,٣٦٣)	(٦٦٩,٠٦٠)
مصاريف إدارية وعمومية - إيضاح ١٥	(٦٦٧,٤٧٣)	(٤٩٧,٢٢٥)
مصاريف بيع وتوزيع - إيضاح ١٦	(١٩٧,٨٢٢)	(٢٥٩,٣٨٢)
فوائد ومصاريف بنكية	(٨٤٠,٩٧٢)	(٢,٤٢٧,٣٢٠)
تخفيض مخصص الإجازات	١٧,٥٩٣	...
خسائر العمليات	(٢,٣٢٥,٠٣٧)	(٣,٨٥٢,٩٨٧)
إيرادات أخرى	٥١,٤٧٥	٥١,٣٩١
(مصاريف) سنوات سابقة	(٥٠,٣٨٢)	(٤٨٣,٦٣٢)
ربح بيع موجودات ثابتة	...	١,٩٦٤,٩٠٠
صافي (خسارة) السنة - بيان أ	(٢,٣٢٣,٩٤٤)	(٢,٣٢٠,٣٢٨)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان ويجب أن تقرأ معه

شركة التتبع والسجل الإردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
صالح - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان ج

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

البيان	رأس المال	الإحتياطي الإيجابي	مؤدة (خسائر)	مجموع فائض (عجز)
١	بيانات	بيانات	بيانات	بيانات
١٩٩٨ - بيان	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	(١٨,٢٨٤,٣٥٢)	(١٥,٢٨٤,٣٥٢)
الرصيد في ٣١ كانون الأول ١٩٩٨	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	(٢,٣٢٠,٣٢٨)	(٢,٣٢٠,٣٢٨)
صافي (خسائر) السنة	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
المحولات الإحتياطي الإيجابي	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
المحولات الإحتياطي الإيجابي	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
١٩٩٩ - بيان	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	(٢٠,٦٠٤,٦٨٠)	(١٧,٦٠٤,٦٨٠)
الرصيد في ٣١ كانون الأول ١٩٩٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠	(٢,٣٢٣,٩٤٤)	(٢,٣٢٣,٩٤٤)
صافي (خسائر) السنة - بيان ب	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	(٢,٩٢٤,٨٤١)
تسوية الهيكلة	(١,٤٢٤,٨٤١)	(١,٥٠٠,٠٠٠)	٠٠٠	(٢,٩٢٤,٨٤١)
١٨	٨,٠٩١,٠٧٤	٠٠٠	٠٠٠	٨,٠٩١,٠٧٤
ديون مرسله - إيضاح ١٨	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
١٢	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
فائض إعادة الهيكلة - إيضاح ١٢	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠	٠٠٠
٢٠٠٠ - بيان	٨,١٦٦,٢٣٣	٠٠٠	(١١,٧٣٢,١٧٠)	(٣,٥٦٥,٩٣٧)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان ويجب أن تقرأ معه

شركة التبغ والمخار الأرنبية
"شركة مساهمة عامة محدودة"
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

	٢٠٠٠ دينار أردني	١٩٩٩ دينار أردني
<u>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل</u>		
صافي (خسارة) السنة - بيان ب	(٢,٣٢٣,٩٤٤)	(٢,٣٢٠,٣٢٨)
استهلاك الموجودات الثابتة	٦٦١,١٤٤	(١٧٢,٥٩٠)
مخصصات	٣٠٠,٠٠٠	٠٠٠
<u>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل</u>	<u>(١,٣٦٢,٨٠٠)</u>	<u>(٢,٤٩٢,٩١٨)</u>
<u>التغير في بنود رأس المال العامل</u>		
<u>(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة</u>		
نعم لسبولة النقدية لإعادة الهيكلة	(١٢٧,٨٧٥)	٠٠٠
شركات برسم التحصيل	(٦٥,٣٢٤)	٠٠٠
نعم مدينة	(١٧,٢٤١)	١٨٣,٧٨٦
بضاعة جاهزة ومواد أولية	٢٦٧,٩٨٣	٥١٣,٣٠٥
بضاعة في الطريق	١٣,٢٦٨	٢٠,٧٠٥
قطع الغيار	٩,٣٧٩	٢٠,٠٨٤
اعتمادات مستندية	(٤٧,٩٦٦)	(٣١,٢٤٢)
لرصد مدينة أخرى	(٣٥٧,١٠٥)	(٤٣,٤٢٨)
تحسينات مباني قيد الإنجاز	٠٠٠	٥,٦١٠
<u>(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة</u>	<u>(٣٢٤,٨٨١)</u>	<u>٦٦٨,٨٢٠</u>
<u>(الزيادة) (النقص) في المطلوبات المتداولة</u>		
نعم دقنة ولرصد دقنة أخرى	(١١,٩٣٩,٢١٤)	٤٧١,٠٥٤
صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل	<u>(١٣,٦٢٦,٨٩٥)</u>	<u>(١,٣٥٣,٠٤٤)</u>

شركة التبغ والسجائر الأردنية
" شركة مساهمة عامة محدودة "
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠

	٢٠٠٠ دينار أردني	١٩٩٩ دينار أردني
<u>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار</u> (شراء) بيع موجودات ثابتة	(٤٢٠)	٧٨٧,٠٦٥
<u>التدفقات النقدية من عمليات التمويل</u> بنوك دائنة	(٣,٣٨٣,٠٤٢)	٢١٢,٤٩٩
قروض	١,٠٧٤,٣٧٢	٢٥٧,٩٤٩
صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل	(٢,٣٠٨,٦٧٠)	٤٧٠,٤٤٨
<u>مجموع (الزيادة) بالموجودات و (النقص) في</u> <u>المطلوبات تم تغطيته بإعادة الهيكلة كما</u> <u>يلي:-</u>	(١٥,٩٣٥,٩٨٥)	...
ديون الحكومة والبنوك المشطوبة	٨,١٦٣,٩٢٩	...
ديون للغير متنازل عنها	١٠٧,٦٨٤	...
رأس المال والاحتياطي المشطوب	٢,٩٢٤,٨٤١	...
فائض إعادة الهيكلة	١١,١٩٦,٤٥٤	...
زيادة رأس المال بهيكلة ٣٠% من ديون	٨,٠٩١,٠٧٤	...
الحكومة والبنوك	(٢,٩٢٤,٨٤١)	...
إطفاء رأس المال والاحتياطي	١٦,٣٦٢,٦٨٧	...
إجمالي نتائج إعادة الهيكلة	٤٢٦,٧٠٢	...
إجمالي الزيادة في النقد	(٤١٢,٠٤٦)	(٩٥,٥٣١)
التغير في النقد الحر	٨٣٨,٧٤٥	...
وديعة لأجل لضمان التسهيلات	٦٠٥,٠٧٢	٧٠٠,٦٠٣
النقد في بداية السنة	١,٠٣١,٧٧١	٦٠٥,٠٧٢
إجمالي النقد في نهاية السنة		

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان ويجب أن تقرأ معه

شركة التبغ والسجائر الأردنية
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية الختامية

١. تأسيس الشركة وغاياتها
تأسست شركة التبغ والسجائر الأردنية عام ١٩٣١ وهي مسجلة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة تحت رقم (٣).

ومن أهم غايات الشركة ما يلي:-

- الاشتغال في تجارة وصناعة التبغ والتبأك والسجائر وجميع الأصناف والمواد المتعلقة بهذه الأعمال والمتفرعة عنها، وتعاطي أعمال تمويل مزارعي التبغ وتسليفهم، وتقوم بالإجمال بأي عمل تجاري أو مالي يساعد الشركة على تنفيذ غاياتها.
- أن تشتري أو تساهم في أي شركة أخرى ترى من المصلحة شراؤها أو المساهمة بها.
- أن تشارك أو تعقد للاشتراك في الأرباح مع أية شركة أو محل تجاري أو شخص ينوي القيام بأي عمل يقع ضمن غاياتها أو أن تتحد أو تتعاون معه أو تمتلك وتبيع وتتصرف وتتعامل بأية سهم أو سندات مالية تخصه.

٢. السياسات المحاسبية الهامة

- يتم تقييم بضاعة آخر المدة من البضاعة الجاهزة بالتكلفة أو للسوق أيهما أقل.
- يتم تقييم المواد الأولية بالتكلفة.
- تستهلك الموجودات الثابتة بطريقة القسط الثابت بنسب مئوية تتراوح بين ٢% إلى ٩% سنوياً.
- يتم تقييم استثمارات الشركة بطريقة التكلفة أو للسوق أيهما أقل.
- يتم رسملة تكاليف الاقتراض على حساب الأصول الخاصة بها إلى أن تصبح هذه الأصول جاهزة للاستعمال.
- يتم إثبات المعاملات بالعملات الأجنبية حسب السعر السائد للدينار الأردني عند حدوث المعاملة، ويتم تقييم الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة للدينار الأردني بتاريخ البيانات المالية، ويتم إثبات فروقات التقييم في الأرباح والخسائر.

٣. نقد في الصندوق ولدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي:-

	٢٠٠٠	١٩٩٩
	دينار أردني	دينار أردني
نقد في الصندوق	٨٢,٢٥٣	١٤٩,٨٦٨
نقد لدى البنوك	١١٠,٧٧٣	٤٥٥,٢٠٤
المجموع	١٩٣,٠٢٦	٦٠٥,٠٧٢

٤. نهم السيولة النقدية لاعادة الهيكلة

يتمثل هذا البند بتعهد للحكومة والبنوك الدائنة بتوفير سيولة نقدية للشركة حسب إتفاقية إعادة الهيكلة، وقد قامت الحكومة ومعظم البنوك بالوفاء وتسديد تعهداتها قبل ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠، باستثناء أحد البنوك التي لوفت بهذا التعهد خلال شهر كانون الثاني ٢٠٠١.

٥. ودعة لأجل لضمان التسهيلات

حصلت الشركة على تسهيلات بنكية - جاري مدين من أحد البنوك بضمان للودعة لأجل المربوطة لديه، ولم تستخدم الشركة هذه التسهيلات فعليا لتوفر السيولة النقدية لديها.

٦. نهم مدينة

يتألف هذا البند مما يلي:-

	٢٠٠٠	١٩٩٩
	دينار أردني	دينار أردني
عملاء	٤٨٨,١٤٨	٤٥٤,٥٦٠
مزارعين	١,٨٠٠	١,٨٠٠
متنوعة	٤٠٣,٤٤٦	٤٠٧,٨١٥
موظفين	٩,٧٩٩	٢١,٩٣٨
المجموع	٩٠٣,١٩٣	٨٨٦,١١٣
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	(٧١٢,٩٤٣)	(٧١٣,١٠٤)
النهم المدينة بعد تنزيل مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	١٩٠,٢٥٠	١٧٣,٠٠٩

٧. بضاعة جاهزة ومواد أولية

أ. يتألف هذا البند مما يلي:-

	٢٠٠٠	١٩٩٩
دينار أردني	دينار أردني	
تبغ وطني وأجنبي في المستودع والمصنع	١,٣٠٢,٩٢٣	١,٦٨٧,٩٩٤
مخصص هبوط أسعار التبغ الوطني والأجنبي	(٤٦١,٧١٧)	(٤٤١,٧٨٩)
صافي قيمة التبغ الوطني والأجنبي	٨٤١,٢٠٦	١,٢٤٦,٢٠٥
مواد أولية في المستودع	٤٥٥,٦٠٣	٥٥٢,٦٧٣
مخصص بضاعة ركدة	(٢٤٨,٥٢٠)	(٢٤٨,٥٢٠)
صافي المواد الأولية	٢٠٧,٠٨٣	٣٠٤,١٥٣
سيجار وسجاير محلي وتصدير	٢١٥,٤٨٣	٢٨١,٣٩٧
مخصص بضاعة ركدة	(١٣,٦١٤)	(١٣,٦١٤)
صافي سيجار وسجاير	٢٠١,٨٦٩	٢٦٧,٧٨٣
صافي البضاعة الجاهزة والمواد الأولية	١,٢٥٠,١٥٨	١,٨١٨,١٤١

ب. يوجد رهن حيازي على المواد الأولية بقيمة ٢ مليون دينار لصالح البنك الأردني الكويتي.

- يوجد تعهد والتزام خطي من قبل الشركة بالاحتفاظ بمخزون من المواد الأولية في المستودعات بحد أدنى قيمته ٨٠٠ ألف دينار توضع تحت تصرف بنك الإنماء الصناعي بموجب إتفاقية قرض رقم ٩٨/٢٨٨١ وإتفاقية إعادة الهيكلة.

- كميات التبغ المحلي والأجنبي برسم الأمانة لدى الشركة بموجب عقد الأمانة المؤرخ في ١٦ تشرين الأول ١٩٩٠ وإتفاقية إعادة الهيكلة مع بنك أي. إن زد كريندليز.

٨. قطع الغيار

يتألف هذا البند مما يلي:-

	٢٠٠٠	١٩٩٩
دينار أردني	دينار أردني	
قطع غيار	١,٦٦٧,٥٨١	١,٦٧٦,٩٦٠
مخصص بضاعة ركدة	(٩٨٠,٢٤٢)	(٩٨٠,٢٤٢)
صافي قطع الغيار	٦٨٧,٣٣٩	٦٩٦,٧١٨

٩. أرصدة مدينة أخرى

أ. يتألف هذا البند مما يلي:-

	٢٠٠٠	١٩٩٩
	دينار أردني	دينار أردني
تأمينات مستردة	١١,٣٤٦	١٢,٠٠٤
رسوم وضرائب مدفوعة مقدماً	١,١٢٨	١,١١٩
تأمين كفالات	٤٠٧,٢٥٠	٤٠,٠٠٠
تأمين مدفوع مقدماً	٥,٢٥٤	٦,٥٤٦
إيجار مخازن مدفوعة مقدماً	٣,٧٥٦	٣,٣١٧
مواد دعائية	٧,٨٩٨	٧,٩١٨
شيكات مرتجعه	٨٥٨	٨,٦٥٨
أخرى	٧٦٦	١,٥٨٩
المجموع	٤٣٨,٢٥٦	٨١,١٥١

ب. تم استرداد قيمة تأمين عن كفالات بمبلغ ٣٦٨,٢٥٠ ديناراً أردنياً في أوائل شهر كانون الثاني ٢٠٠١.

١٠. استثمارات في أسهم

ويمثل هذا البند قيمة ١٦,٩٢٣ سهم من أسهم مصانع الورق والكرتون الأردنية علماً بأن هذه الأسهم محجوزة للغير.

١١. الموجودات الثابتة

أ. يتألف هذا البند مما يلي:-

	٢٠٠٠	١٩٩٩
	دينار أردني	دينار أردني
الأراضي	١٠٣,٦١٦	١٠٣,٦١٦
مباني	٢,٤١٣,٢٣٣	٢,٤١٣,٢٣٣
الاستهلاك المتراكم	(٦٩٤,١٨٠)	(٦٤٥,٩١٥)
صافي القيمة الدفترية للمباني	١,٧١٩,٠٥٣	١,٧٦٧,٣١٨
الآلات والتجهيزات	١١,٦٩٣,٦٤٩	١١,٦٩٣,٦٤٩
الاستهلاك المتراكم	(٦,٥٤٠,٢٥٠)	(٥,٩٩٨,٢٢٣)
صافي القيمة الدفترية للآلات والتجهيزات	٥,١٥٣,٣٩٩	٥,٦٩٥,٤٢٦
سيارات	٧١٦,٣٣٣	٧١٦,٣٣٣
الاستهلاك المتراكم	(٤٠١,٩٤٢)	(٣٥١,٤١٩)
صافي القيمة الدفترية للسيارات	٣١٤,٣٩١	٣٦٤,٩١٤
الأثاث والمفروشات	٣٢٤,٣٥٧	٣٢٤,٣٥٧

	٢٠٠٠	١٩٩٩
	دينار أردني	دينار أردني
صافي القيمة الدفترية للأثاث والمفروشات	٩١,١٧٩	١١١,٠٨٨
صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة	٧,٣٨١,٦٣٨	٨,٠٤٢,٣٦٢

ب. يتم استهلاك الموجودات الثابتة بالنسب السنوية التالية:-

%٢	المباني
%٧	الآلات والتجهيزات
%٨	المسارات
%٩	الأثاث والمفروشات

ج. إن كافة موجودات الشركة مرهونة و/أو محجوزة لصالح البنوك المقرضة للشركة كما في إيضاح رقم ١٢.

١٢. البنوك الدائنة والقروض

أ. يتألف هذا للبند مما يلي:-

الضمانات القائمة

	٢٠٠٠	بنوك دائنة	١٩٩٩
نسم البنك	دينار أردني		دينار أردني
رهن عقاري درجة أولى بقيمة ٢,٥ مليون على أرض ومبنى المصنع.	٣,١٠٦,٩٦٧	١,١١٦,٥٠٣	٥,١٥٦,٩١٦
رهن عقاري درجة ثانية بقيمة ١,٥ مليون على أراضي أم قصير ورهن ٦ سيارات بقيمة ٧٥,٠٠٠ دينار.	٥٣٤,١٤٠	٥٣٩,٢٣٤	٥٤٧,٠٠٥
رهن سيارات بقيمة ١٦٠ ألف دينار ورهن حيازي على مولا أولية بقيمة ٢ مليون دينار.	٦٢٠,٩٩٦	...	١,٢٢٦,٧٦٥
رهن على آلات وتجهيزات الشركة مناصفة لصالح قرض تجمع البنوك بقيمة ٢,٥ مليون دينار.	١,٣٩٢,٤٥٠	...	٢,٧٦٩,١٧٩
تجبير ما قيمته ٢,٥ مليون دينار من بوليصة التأمين للعقدة للشركة لصالح تجمع البنوك.			
تجبير بوليصة تأمين موجودات المصنع بمبلغ مليون دينار وكفالة الشركة.	٣٥١,١٩١	٣٧٤,٥٧٩	٣٣٤,٠٨٣
بنك الأردن والخليج			

١٩٩٩
دينار أردني
٨٦٤,٩٦٧

بنوك دائنة
٨٦٩,٠١١

٢٠٠٠
دينار أردني
٧٨٥,٤٩٩

أسم البنك
بنك كريندليز

الضمانات القائمة

تجبير ما قيمته ٣ مليون من بوليصة التأمين لصالح البنك وتجبير ٢,٥ مليون من بوليصة التأمين العقدة للشركة لصالح قرض التجمع بالإضافة لوجود عقد لمئة كميات للتبغ المحلي والأجنبي لصالح البنك.

قرض تجمع البنوك مضمون برهن على آلات الشركة لدى كاتب عدل عمان مناصفة بين البنوك والبالغ قيمتها ٢,٥ مليون دينار.

تجبير ما قيمته ٨٠٠ ألف دينار من بوليصة التأمين الصادرة لصالح الشركة، وشيكات برسم التحصيل ٥٠ ألف دينار. رهونات عقارية بقيمة ٤,٢٠٠,٠٠٠ دينار درجة أولى وبقيمة ٤٠٠ ألف دينار درجة ثالثة على أراضي وإقشاءات لم قصير وتعهد خطي بالاحتفاظ بحد أدنى من المخزون بقيمة ٨٠٠ ألف دينار توضع تحت تصرف البنك بموجب إتفاقية القرض رقم ٩٨/٢٢٨١ وإتفاقية إعادة الهيكلة.

بنك المؤسسة العربية المصرفية

٣٠٩,٤٩٦

٤٨٣,٧١٥

١٤٣,٦٦٥

بنك الإنماء الصناعي

٨٩٧,٢٠٩

...

١,٨٠٣,٦٤١

وزارة المالية - إيضاح ١٢/ب
مجموع البنوك الدائنة والقروض

٥,٩٢٢,٦٤٥
١٣,٩٢٠,٥٩٣

٣,٣٨٣,٠٤٢

١٢,٨٤٦,٢٢٢

ب. وافق مجلس الوزراء الموقر بموجب كتاب دولة رئيس الوزراء الأفخم رقم ١٣/٨ ٨٣٠/٢/ المؤرخ في ٢٣ كانون الثاني ٢٠٠٠ على عملية إعادة هيكلة شركة للتبغ والسجاير الأردنية، بحيث لن لرصدة سنة ١٩٩٩ للبنوك الدائنة بمبلغ ٣,٣٨٣,٠٤٢ ديناراً أردنياً والقروض بمبلغ ١٢,٨٤٦,٢٢١ ديناراً أردنياً بالإضافة للفوائد المستحقة عليها حتى تاريخ الموافقة على إعادة الهيكلة، بالإضافة لمبلغ ١٠,٤٩٨,٦١٤ ديناراً أردنياً للظاهر ضمن الأرصدة الدائنة الأخرى - إيضاح ١٣ رصيد ١٩٩٩ الخاص بوزارة المالية، يتم شطب ٣٠% من ديون الحكومة والبنوك ورسملة ٣٠% من ديون الحكومة والبنوك وإعادة جدولة ٤٠% من ديون الحكومة والبنوك، بحيث تسدد خلال ١٠ سنوات منها ٣ سنوات، فترة سماح تبدأ من تاريخ ١٤ أيار ٢٠٠٠ وحتى تاريخ ١٣ أيار ٢٠٠٣، بدون فوائد ثم تستوفي فائدة بنسبة ٩% اعتباراً من بداية السنة الرابعة حتى السداد التام. وقامت الحكومة والبنوك الدائنة بتوفير مبلغ ١,٢٥٠,٠٠٠ دينار لغايات إعادة هيكلة العمالة ودفع الحقوق العمالية وتمويل رأس المال العامل، بحيث يتم إعادة تسديد هذه المبالغ بنفس شروط تسديد المبالغ المعاد جدولتها للحكومة والبنوك، كما تضمنت خطة إعادة الهيكلة شطب جميع الغرامات التي تترتب لوزارة المالية عن الضرائب المتأخرة عن الفترات السابقة، وتم استكمال إجراءات إعادة الهيكلة وتنفيذ جميع بنود الإتفاقية.

ج. وقد أقرت عقود القروض للموقعة بين البنوك الدائنة والشركة، وكذلك إتفاقية إعادة الهيكلة على استمرارية جميع الضمانات والرهونات والحجوزات والتعهدات المتفق عليها عند توقيع عقود القروض السابقة لعملية إعادة الهيكلة.

وقد نتج عن إعادة الهيكلة فائض بمبلغ ١١,١٩٦,٤٥٤ يمثل المبالغ التي تنازلت عنها الجهات الدائنة ومساهمي الشركة القدامى بحصصهم في رأسمال الشركة والاحتياطي للقانوني وذلك وفق الجدول التالي:-

٩٥% من رأس المال	١,٤٢٤,٨٤١
١٠٠% من الاحتياطي القانوني	١,٥٠٠,٠٠٠
وزارة المالية	٣,٢٢٢,٤٥٣
البنك العربي	١,٨٨٢,٠٨٦
بنك الإنماء الصناعي	٥١٦,٩٥٣
بنك المؤسسة العربية المصرفية	١٨٨,٢١٤
بنك القاهرة عمان	٣٢٦,٥٧٠
البنك الأردني الكويتي	٣٦٨,١٠٠
البنك الأردني للاستثمار والتمويل	٨٣٠,٧٥٤
بنك كريديت	٦١٦,١٩٤
بنك الأردن والخليج	٢١٢,٦٠٥
دقنون متوعون	١٠٧,٦٨٤
فاتنن إعالة الهيكلة	١١,١٩٦,٤٥٤

د. أقرت الهيئة العامة غير العادية للشركة تخفيض الخسائر المدورة والبالغة في ٣١ كانون الأول ١٩٩٩ مبلغ ٢٠,٦٠٤,٦٨٠ ديناراً أردنياً، بإطفاء فائض إعادة الهيكلة البالغ ١١,١٩٦,٤٥٤ ديناراً أردنياً ليصبح رصيدها المدور مبلغ ٩,٤٠٨,٢٢٦ ديناراً أردنياً.

١٣. أرصدة دائنة أخرى

يتألف هذا البند مما يلي:-

	٢٠٠٠	١٩٩٩
	دينار أردني	دينار أردني
لمانات صندوق توفير العمال	١١٦,١١٤	٣١٩,٤٨٠
لمانات صندوق توفير الموظفين	١٦,٢٠٥	٢٤٤,٣٨٨
لمانات الضمان الاجتماعي	١٦٧,٦٨٧	١٨٢,٦٨٧
لمانات وزارة المالية - إيضاح ١٢	٠٠٠	١٠,٤٩٨,٦١٤
لمانات ضريبة دخل موظفين	١,٦٥٦	٤,٠٦٤
مخصص ضريبة دخل الشركة	٠٠٠	٢٤٢,٨٩٨
تعويض ترك الخدمة بعد طرح المسلفيات	٥٧,٦١٧	١١٩,٢٠٤
مخصص الإجازات	١٤,٢٦٢	٢٥,٥٩٥

	٢٠٠٠	١٩٩٩
	دينار أردني	دينار أردني
أرباح أسهم مستحقة وغير مدفوعة	١٢٤,٥٦٢	١٢٤,٥٦٢
مخصص جامعات	٢١,٣١٧	٢١,٣١٧
مخصص للبحث العلمي	٣٤٢	٣٤٢
أمانات ضريبة دخل أعضاء مجلس الإدارة	٠٠٠	٤,٨٤٨
المجموع	٥٥٨,٨٦٤	١١,٩٣٨,٦٦٧

١٤. تكلفة الإنتاج

يتألف هذا للبند مما يلي:-

	٢٠٠٠	١٩٩٩
	دينار أردني	دينار أردني
تبغ وطني ولجنيبي	١٨١,٥٣٩	٣٩٥,٦١٦
مواد تعبئة وتغليف - محلي وتصدير	٣٨١,٥٣٥	٥١٨,٩٨٨
رسوم جمركية	٢٦٥,٤٤٤	٣٣٩,٣٣١
المجموع	٨٢٨,٥١٨	١,٢٥٣,٩٣٥
رواتب ولجور صناعية	٧٢٩,٣٢٦	٧٢٤,١٨٠
الضمان الاجتماعي	٦١,٦٢٢	٦٣,٧٣٢
نفقات معالجات طبية	٦٦,٥٩٨	٦٥,٤٢٤
مكافأة نهاية الخدمة	٥,٥٧٥	٤,٥١٨
حصة الشركة في صندوق التوفير	٣٧,٢٤٩	٤٠,٦٢٣
تنقلات وسفريات	٧,٦٧٥	١٠,٦٢٢
مصاريف المعمل	٥٦,٨٧٧	٥٦,٢٧٦
محروقات وماء وكهرباء	٥٢,٦٧٩	٤٩,٩٧٥
رسوم حريق للتبغ	١,٦٠٦	٢,٨٤٦
أجور مساعي ورسوم وضرائب	٥,٦٧٣	٤,٩٩١
نقلات وسيارات	٢,٠٧١	٤,٩٠٠
تصليحات وصيانة آلات	٤٠,٩٤٢	٦٦,٧٣٢
قرطاسية ومطبوعات	٥٠١	٩٢٧
مصاريف تأمين	١٨,٥٤٤	٣٧,٢٧٣
مصاريف إجازات	٠٠٠	(٩,٥٢٨)
استهلاك آلات ومباني وسيارات	٥٩٣,١٩٣	٦٠٧,٥٣٣
إيجارات	٦,٣٣٨	٦,٠٤٤
المجموع	٢,٥١٤,٩٨٧	٢,٩٩١,٠٠٣

١٥. مصاريف إدارية وعمومية
يتألف هذا البند مما يلي:-

	٢٠٠٠	١٩٩٩
	دينار أردني	دينار أردني
رواتب وأجور	١٩١,٧٩١	٢٢٨,٠١٠
ضمان اجتماعي	١٤,٨١٤	١٣,٧٨٨
بريد و برق وهاتف	٨,٧٣٣	١١,٦٦٧
مصاريف متنوعة	١٠,٢٤١	٦٢,٣٨٥
سفر وتنقلات	٢١,٠٠٠	١٧,٥٠٠
تعويض نهاية الخدمة	٣٩٢	١٧,١٣٧
رسوم قضائية ولتعايب مهنية	٢٢,٨٨١	٥١,١٤٥
معالجات طبية	٧,٩٥٤	٧,٩١٨
صندوق التوفير	١٣,٧١٨	٥,٩٨٤
تبرعات وإعانات	٠٠٠	٨٩٥
رسوم وضرائب	١,٢٩٠	٢,٩٣٦
قرطاسية ومطبوعات	٢,٩٣٦	٤,٥٧٧
تأمين	١,٦٧٤	٢,٥٠٥
محروقات وماء وكهرباء	٣٨٩	٥,٣٠٣
استهلاك أثاث ومفروشات	٢٠,٣٢٨	٢٠,٦٧٤
استهلاك السيارات	٢٤,٧١٤	٢٤,٣٧٧
مصاريف سيارات	٦,٧٣٧	٦,٠٠٦
إجازات	٠٠٠	٤,٧٩١
تدريب وتطوير	٠٠٠	١,٤٢٥
لتعايب لجان الإدارة المشككة من قبل وزير الصناعة والتجارة	١٠,٥٠٠	٠٠٠
إعلانات وإشتركاكات	٥,٥٧١	٤,٠٦٨
تصليحات وصيانة العقارات	١,٨١٠	٤,١٣٤
مخصص التبغ الوطني	٣٠٠,٠٠٠	٠٠٠
المجموع	٦٦٧,٤٧٣	٤٩٧,٢٢٥

١٦. مصاريف بيع وتوزيع
يتألف هذا البند مما يلي:-

	٢٠٠٠	١٩٩٩
	دينار أردني	دينار أردني
رواتب	٦٩,٣٣١	٨٦,٩١٢
عمولات وكلاء البيع	٤٠,٥٧٨	٤٤,٤٧٠
الضمان الاجتماعي	٥,٢٥٦	٦,٩١٤
حصنة الشركة في صندوق التوفير	٢,٤٦١	٣,٢٩٢
نفقات معالجات طبية	٣,٥٠٤	٤,٣٣٩

	٢٠٠٠	١٩٩٩
	دينار أردني	دينار أردني
مكافأة نهاية الخدمة	...	١,٠٦٤
مصاريف البيع	٢٦٣	١٦,٣٣٩
مصاريف ترويج	٣٠,٧٧٥	٤٧,٥٣١
مصاريف تصديق فواتير	١,٢٨٦	١,٧٠٠
مصاريف سيارات	١٢,٢١١	٢٢,٠٢٣
مصاريف بيع التصدير	...	٥٤٨
تنقلات وسفريات	...	١٤٢
رسوم جامعات	٥٧	٦٢
تأمين	٧,٨٥٢	...
بريد و برق وهاتف	٣٤٤	...
مصاريف إجازات	...	٦٢٥
إستهلاك السيارات	٢٢,٩٠٨	٢٢,٧٢٣
قرطاسية ومطبوعات	٩٩٦	٦٩٨
المجموع	١٩٧,٨٢٢	٢٥٩,٣٨٢

١٧. إيرادات لحوار التصنيع

بموجب اتفاقية مبرمة بتاريخ ١٧ كانون الأول ١٩٩٦ بين شركة التبغ والسجائر الأردنية والشركة العالمية لتوزيع السجائر (ITDC) تتقاضى الشركة بدل رسوم تصنيع على الأصناف التي تقوم بتصنيعها لصالح الشركة العالمية لتوزيع السجائر في الأردن وذلك وفقاً للنسب المحددة بموجب هذه الاتفاقية، والتي لم يتم تجديدها من قبل الشركة العالمية، حيث أنهت في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٠.

١٨. الديون المرسلة

بموجب اتفاقية إعادة الهيكلة فقد اتفقت الحكومة والبنوك على رسالة ٣٠% من ديونها وتحويلها إلى رأس المال حسب المبين أدناه:-

دينار أردني	وزارة المالية
٣,٢٢٢,٤٥٤	البنك العربي
١,٨٨١,٩٦٥	البنك الأردني للاستثمار والتمويل
٨٣٠,٧٢٧	بنك الإنماء الصناعي
٥٤١,٠٧٤	بنك أن. إي. زد كريديت
٥٢٠,١٧٦	البنك الأردني الكويتي
٣٦٨,٠١٧	بنك القاهرة عمان
٣٢٥,٨٦١	بنك الأردن والخليج
٢١٢,٥٩٢	بنك المؤسسة العربية المصرفية
١٨٨,٢٠٨	
١٨٨,٢٠٨	